

Wagashi: dulces tradicionales japoneses



© Minamoto Kitchoan

Kingyoku-kan

Una de las características más distinguidas de los *wagashi* es la delicada esencia de las estaciones que se incorpora a estos dulces. Durante los calurosos y húmedos meses de verano, los artesanos del *wagashi* dan lo mejor de sí mismos para crear dulces que transmitan frescor. Entre los ejemplos más populares están los dulces de gelatina conocidos con nombres como *kingyoku-kan* —dulces elegantes que son una delicia para la vista con su brillo líquido y un deleite para el paladar con su consistencia suave y resbaladiza.

El ingrediente básico es el agar-agar o *kanten*, una sustancia sin sabor hecha de alga. Aprovechando la transparencia de esta sustancia, los artesanos crean pequeños paisajes de peces de colores, peces dulces, hojas de arce verdes, estrellas y otros elementos de la naturaleza asociados con el verano —elaborados con pasta de judía dulce (*an*) o gelatina de pasta de judía (*yokan*)— flotando en agua fresca o en un cielo despejado. Atractivas para la vista y el paladar, estas creaciones evocan de forma magistral los encantos del verano en Japón.

Índice de contenidos

Somos *Tomodachi*

Verano de 2016

Wagashi:
dulces tradicionales japoneses — 4



Refrescantes paisajes
de verano — 6



Ayudando a desarrollar las infraestructuras de Asia

Mejores accesos al cielo
de Vietnam — 8



Mejorando el transporte
suburbano de Yakarta — 10



Agua salubre para
los hogares de Laos — 12



Momentos del
primer ministro Abe — 14



Discursos del
primer ministro — 18



Japoneses que contribuyen en otras partes
del mundo

Mejorando vidas
mediante el tratamiento
oftalmológico gratuito — 20



Una aclamada maestra
de la gastronomía
francesa — 22



La fuerza de las regiones
- Prefectura de Kumamoto — 24



A la última en tecnología
- Papel de piedra — 26



Amigos de Japón — 28



El programa JET:
una excelente forma
de experimentar Japón — 30



Páginas web — 32

Publicaciones — 33

© Copyright 2016 Oficina del gabinete del Gobierno de Japón. Ninguno de los artículos debe ser reproducido total o parcialmente sin el permiso expreso de la Oficina del gabinete. Las solicitudes de información sobre el copyright deben realizarse a través del formulario disponible aquí: https://www.kantei.go.jp/foreign/forms/comment_ssl.html

Nota: Todas las cifras en dólares equivalentes a cada suma de yenes en Somos Tomodachi han sido calculadas a 105 yenes por dólar, el cambio aproximado en el momento de la edición.